

Abisolieren • Stripping

Werkzeuge für die Abisolierertechnik • Tools for stripping work

Automatische Abisolierzange • Automatic Insulation Stripper

- zum Abisolieren von ein-, mehr- und feindrähtigen Leitern mit gängigen Standardisolationen in 2 Modellen für den Querschnittsbereich 0,03-10 mm² sowie Flachbandkabel bis 10 mm Breite und 2,5-16 mm²
- selbständiges Anpassen der Abisoliermesser an die verschiedenen Querschnitte ohne Voreinstellung
- automatisches Öffnen der Klemmbacken nach dem Abisolieren



Art. No.	Länge Length mm	Kapazität Capacity mm ²	 g
607 001 607 002 607 003	200	0,03-10 Ersatzmesser • spare blades Ersatzklemmbacken • spare clamping jaws	210
607 004		Ersatzanschlag • spare length stop	
607 011 607 012 607 013	200	2,5-16,0 ohne Anschlag • without length stop Ersatzmesser • spare blades Ersatzklemmbacken • spare clamping jaws	210

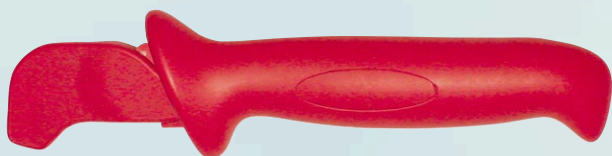
- for stripping plastic or rubber insulation of single-strand, multi-strand and fine-strand conductors, available in two versions for cross-sectional range 0.03 to 10 mm², as well as for thin ribbon cable up to 10 mm width and for cross-sectional range 2.5 to 16.00 mm²
- stripping blades automatically adjust to the various insulation thicknesses without presetting
- automatic opening of clamping jaws after stripping
- no damage to the conductors, no splitting up of the individual conductors
- stripping length adjustable from 3 to 18 mm via length stop
- stripping pressure adjustable for hard plastic insulation
- with wire cutter for multi-strand conductors up to 10 mm² and for single-strand conductors up to 6 mm²
- easily replaceable clamping jaws end stripping blades
- low weight, easy action
- casing made of glass fiber reinforced plastic



patentiert
patented

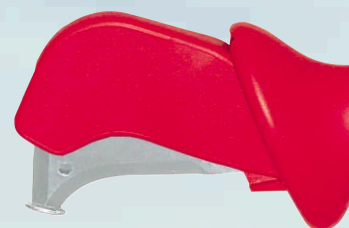
- keine Beschädigung der Leiter, kein Aufspießen der Einzelleiter
- Abisolierlänge voreinstellbar über Längenanschlag 3 bis 18 mm
- Schneiddruck nachstellbar bei harten Kunststoffummantelungen
- mit Drahtschneider für mehrdrähtige Leiter bis 10 mm², eindrahtige Leiter bis 6 mm² (Durchmesser 2,77 mm)
- leicht auswechselbare Klemmbacken und Schneidmesser
- geringes Gewicht, leichtgängige Mechanik
- Gehäuse aus glasfaserverstärktem Kunststoff

Kabelmantelmesser Dismantling Knife



- for dismantling of cables
- blade (exchangeable) with built-in protective cap
- exposing of blade by slightly pressing against the cap top
- sickle-shaped blade made of stainless steel
- with guide shoe at the blade point
- no damage of conductor insulation
- insulated acc. to VDE standard
- convenient handling
- safety design of grip

- zum Abmanteln von Kabeln
- Schneidmesser mit integrierter Sicherheitsschutzkappe, auswechselbar
- Messerfreigabe durch leichten Druck auf die Schutzkappenspitze
- sichelförmige Messerklinge aus rostfreiem Stahl, mit Gleitschuh an der Schneidenspitze
- keine Beschädigung der Leiterisolation
- nach VDE-Norm isoliert
- ergonomisch gestalteter Griff mit Abgleitschutz
- gutes Handling



Art. No.	Länge Length mm	Klingenlänge Blade length mm	 g
607 060	170	38	80



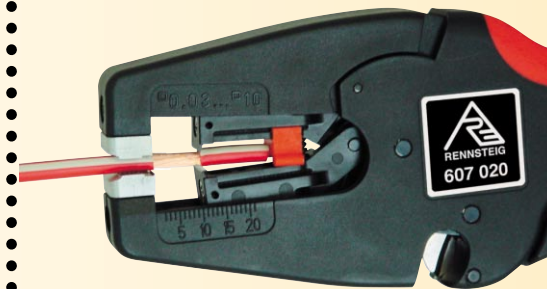
MultiStrip 10 Automatisch-selbsteinstellende Abisolierzange Automatic Self-adjusting Insulation Stripper

- erste sich selbstständig auf Querschnitt und Isolationsstärke einstellende Abisolierzange
- geeignet für ein- oder mehrdrähtige Kabel mit PVC-Isolationen und einer Vielzahl von Teflon®, Radox®- und Gummiisolationen
- einsetzbar für Kabelquerschnitte von 0,03 - 10 mm² (AWG 32 - 8)
- robuste Metallklemmen
- Abisolierlänge durch Längenanschlag bis 18 mm voreinstellbar
- Schneidmesser und Längenanschlag leicht auswechselbar
- integrierter Drahtschneider für mehrdrähtige Leiter bis 10 mm²/AWG 8 und eindrahtige Leiter bis 6 mm²/AWG 10
- Gehäuse aus glasfaserverstärktem Kunststoff
- ergonomische Griffgestaltung durch Zwei-Komponenten-Griff



Art. No.	Länge Length mm	Kapazität Capacity mm ²	g
607 020	195	0,03 - 10	200
607 021	Ersatzmesserpaar • spare blades		
607 022	Ersatzanschlag • spare length stop		
607 023	Ersatzklemmbacken • Spare Clamping Jaws		

- first tool that automatically adjusts to wire size and insulation for optimal stripping
- applicable for single or multi-wire PVC-, and a large variety of Teflon®, Radox®, or rubber-insulated cables
- for wire sizes 0.03 to 10 mm² (AWG 32 - 8)
- solid metal clamping jaws
- length stop for preadjustment of stripping length up to 18 mm
- blade and length stop easy to replace
- built-in wire cutter for Cu and Al multi-wire cables up to 10 mm²/AWG 8 and single-wire cables up to 6 mm²/AWG 10
- tool body made of glass fibre reinforced plastic
- ergonomic, two-component handles



Microstripper Teflon® Microstrip Teflon®



- zum Abisolieren von feinstadrigen, auch Teflon®-isolierten Kupferkabeln mit Leiterquerschnitten von 0,005 bis 0,14 mm² (AWG 40-26)
- Die abzuisolierenden Querschnitte sind auf der jeweils betrachteten Seite der Zange aufgelasert
- Festanschlag für Querschnittsbereiche 0,02/0,01 mm² und 0,008/0,005 mm² (AWG 34/36 und 38/40)
- schwenkbarer Anschlag - nur im Einsatz für Querschnittsbereiche 0,14/0,08 mm² und 0,06/0,03 mm² (AWG 26/28 und 30/32)

- designed to strip copper cables (incl. Teflon®) ranging from 0.005 bis 0.14 mm² (AWG 40-26)
- 2 stripping positions each on front and backside, laser marked
- Fixstop for wire ranges 0.02/0.01 mm² and 0.008/0.005 mm² (AWG 34/36 and 38/40)
- Swing stop for wire ranges 0.14/0.08 mm² and 0.06/0.03 mm² (AWG 26/28 and 30/32)

Art. No.	Kapazität • capacity		Länge Length mm	g
	mm ²	AWG		
607 501 3	0,005-0,14	40 - 26	135	75



Abisolieren • Stripping

Abisolierzange, universal Insulation Stripper, universal

patentiert
patented



Für Teflon geeignet
Teflon stripping possible

- Spezialzange mit Längenanschlag zum qualitativ hochwertigen, beschädigungsfreien Abisolieren und Abmanteln aller Elektro-einzel- und Mehrleiterkabel von 0,03 bis 16 mm²
- einsetzbar unabhängig von der Festigkeit des Isolationsmaterials
- kein Quetschen oder Deformieren der Kabelenden durch Spezialschneidverfahren
- austauschbare Messer für verschiedene Kabelquerschnitte, auch kundenspezifische Sonderabmessungen möglich
- automatische Rückführung der Abisoliermesser in die Ausgangsstellung
- für Teflon-Kabel 0,03 - 2,0 mm² Lieferung der Zange sowie der Messerpaare mit Kabelführung
- kompakte Bauweise, gutes Handling
- Ausführung: verchromt mit ergonomisch gestalteten Zwei-Komponenten-Griffen

Minstdurchmesser für Teflon-Isolation
Minimum diameter for Teflon insulation

Leiterquerschnitt wire range mm ²	Ø Isolation (min) Ø insulation (min) mm
0,03	0,75
0,06	0,90
0,09	0,85
0,14	1,05
0,24	1,10
0,25	1,20
0,35	1,25
0,38	1,55
0,50	1,45
0,57	1,50
0,75	1,65
0,90	1,75
0,95	1,75
1,00	1,75
1,23	2,00
1,50	2,10
1,94	2,25
2,08	2,60

- special hand tool with length stop for high-quality stripping and dismantling of single and multi-wire cables ranging from 0.03 to 16.0 mm²
- applicable for a great variety of insulations differing in hardness
- no pinching or deforming of cable ends by a special cutting mode
- interchangeable blades for different wire ranges
- customized blade designs on request
- automatic release after operation
- for Teflon cables 0,03 - 2,0 mm² a cable guiding is added to the tool and the stripping dies
- solid construction, easy to handle
- chrome plated body, ergonomically designed two-component handles

Art. No. Zange Tool	Anwendungsbereich Range of application	g	Länge Length mm	Art. No Messerpaare Stripping blades	Messerpaare Stripping blades
607 200 6	Zange ohne Abisoliermesser Tool without stripping blades	410	200		
607 201 6	Zange für Teflon-Kabel 0,03 - 2,0 mm ² mit Kabelführung Tool for Teflon cables 0.03 - 2.0 mm ² with cable guiding	425	200	607 201 3 0	
607 202 6	Zange für Hybridkabel bis Außen-Ø 9 mm sowie dazugehörige Kupferlitzenkabel 1,5 mm ² Tool for hybrid cables up to outer-Ø 9 mm and matching copper braid 1.5 mm ²	425	200	607 202 3 0	
607 203 6	Zange für Teflon-Kabel 2,5 - 10 mm ² Tool for Teflon cables 2.5 - 10 mm ²	425	200	607 203 3 0	
607 204 6	Zange für Teflon-Kabel 16 mm ² und Hochspannungskabel 0,5 - 2,5 mm ² Tool for Teflon cables 16 mm ² and high-voltage cables 0.5 - 2.5 mm ²	425	200	607 204 3 0	